

**Maulana Azad National Urdu University**

**Department of Arabic**

BA VI Semester Examination – May 2019

Course Code: **BAAR601DST**

Course Title: **Modern Poetry**

**Total Marks: 70**

**Time: 3 Hours**

نوٹ: یہ پرچہ تین اجزا پر مشتمل ہے اور ہر جز سے جواب لازمی ہے۔

**جزء " الألف " ( 10 × 1 = 10 )**

1. نیچے دیے گئے تمام سوالوں کے جواب دیں:

- I. "رب السيف والقلم" کس شاعر کو کہا جاتا ہے؟  
(A) الیاس ابو شبکہ (B) فدوی طوقان (C) سامی بارودی (D) أحمد شوقي
- II. احمد شوقی عربی زبان کے مشہور..... تھے  
(A) خطیب (B) شاعر (C) نقاد (D) مؤرخ
- III. عربی ادب میں دور جدید کا آغاز کب سے ہوتا ہے؟  
(A) 1698 (B) 1798 (C) 1898 (D) 1990
- IV. مشہور شاعر "معروف الرصافي" کہاں پیدا ہوئے -  
(A) مصر (B) سوڈان (C) سعودی (D) عراق
- V. جمال الدین أفغانی کا تعلق کس دور سے تھا؟  
(A) دور عباسی (B) دور فاطمی (C) دور جدید (D) دور جاہلیت
- VI. یہ کہنا صحیح ہے: اشتریتُ ثلاثاً:  
(A) کتابا (B) کتابٌ (C) کتابٍ (D) کتبٍ
- VII. ان میں سے کون سا املا درست ہے، شربتُ:  
(A) دواء (B) دواؤا (C) دواء (D) دوايء
- VIII. دور جدید کے اعلام میں سے نہیں ہیں:  
(A) رفاعہ طهطاوی (B) امرؤ القیس (C) محمد عبده (D) حافظ ابراهیم
- IX. E-mail کو عربی میں کہا جاتا ہے  
(A) البريد السريع (B) البريد البطيء (C) البريد الكهربائي (D) البريد الإلكتروني
- X. ليس من كلمات الجمع:  
(A) قبور (B) طیور (C) قبول (D) زهور

## جزء " ب " ( 5 × 6 = 30 )

درج ذیل میں سے صرف پانچ کے جواب دیجئے، ہر جواب کے چھ نمبرات متعین ہیں۔

2 . قصیدہ "الغزال والکلب" کو اپنے الفاظ میں حکایت کی شکل میں لکھیں:

3 . نیچے دیے گئے اشعار پر اعراب لگائیں، ان کا ترجمہ کریں اور خط کشیدہ الفاظ کی تشریح کریں۔

بید العفاف أصون عز حجابي      وبعضمتي أسمو على أترابي  
وبفكرة وقادة و قريحة      نقادة قد كُملت أدابي  
ما ضرني أدبي وحسن تعلمي      إلا بكوني زهرة الألباب  
ما عاقني خجلي عن العليا ولا      سدل الخمار بلمتي ونقابي  
عن طي مضمار الرهان إذا اشتكت      صعب السباق مطامح الركاب  
بل صولتي في راحتي وتفرسي      في حسن ما أسعى لخير مآب

4 . درج ذیل جملوں کا عربی میں جواب دیں:

ما هي عاصمة ولاية تلمغانا؟ ما عُمرک؟ کم لغة تتکلم؟ هل تسکن في الحرم الجامعي؟ ماذا تريد أن تكون في حياتک؟ کم کتابا قرأت في هذه الفترة؟ متى زرت المكتبة؟ هل هناك شيء جديد؟ هل قرأت رواية عربية؟ أنا مسرور بلفانک. في أي مهجع أنت تسکن؟ من هو معلمک المحبب؟

5 . درج ذیل الفاظ کو منصوب کی صورت میں (درست املا کے ساتھ) جملوں میں استعمال کریں، اور جملوں کا ترجمہ کریں۔

رجل - برآد - جزء - دفتر - ضوء - هر - شيء - وردة - سماء - رداء - بكاء - مساء - نبأ - خطأ - مبتدأ - فتى - قرى - عصا

6 . نیچے دیے گئے الفاظ میں جو واحد ہیں ان کی جمع، اور جو جمع ہیں ان کے مفرد لکھیں، انہیں جملوں میں استعمال کریں، اور جملوں کا ترجمہ کریں۔

بلابل - بُرد - صدر - مهد - عيون - عقود - حرائر - محابر - حقول - جبال - طيور - أغاريد

7 . نیچے دیے گئے اشعار کی تشریح کریں، اور خط کشیدہ الفاظ کے عربی مترادفات لکھیں۔

تساءل البلبل عن صنوه      في الروض فاستبکی عيون الزهور  
وغصّ مما هاج من شجوه      بزفرة بين التراقي تمور  
من صرف الشاعر عن شدوه      ولفه بالصمت صمت القبور  
وما الذي كدر من صفوه      حتى جفا الوکر وعاف الطيور

8. عربی زبان کے دور جدید کی کسی عبقری شخصیت پر ایک مضمون قلمبند کریں۔

9. همزة القطع اور همزة الوصل پر اپنی معلومات تحریر کریں۔

### جزء " ج " ( 30 = 10 × 3 )

درج ذیل میں سے صرف تین کے جواب دیجئے، ہر جواب پر دس نمبرات متعین ہیں۔

10. مندرجہ ذیل اشعار کا پس منظر بتاتے ہوئے ان کی لغوی و معنوی تشریح کریں:

سِوَايَ بَنَحْنَانَ الْأَغَارِيدِ يَطْرَبُ      وَغَيْرِي بِالذَّاتِ يَلْهُو وَيُعْجَبُ  
وَمَا أَنَا مِمَّنْ تَأْسِرُ الْخَمْرُ أَلْبَهُ      وَيَمْلِكُ سَمْعِيهِ الْبِرَاغِ الْمُتَقَبُّ  
وَلَكِنْ أَخُو هَمٍّ إِذَا مَا تَرَجَّحَتْ      بِهِ سَوْرَةٌ نَحْوَ الْعُلَا رَاحَ يَذَابُ  
نَفَى النَّوْمِ عَنْ عَيْنَيْهِ نَفْسٌ أَبِيَّةٌ      لَهَا بَيْنَ أَطْرَافِ الْأَسِنَّةِ مَطْلَبُ  
بَعِيدُ مَنَاطِ الْأَهَمِّ فَالْعَرَبُ مَشْرِقُ      إِذَا مَا رَمَى عَيْنَيْهِ وَالشَّرْقُ مَغْرِبُ  
وَمَنْ تَكُنِ الْعُلْيَاءُ هِمَّةَ نَفْسِهِ      فَكُلُّ الَّذِي يَلْقَاهُ فِيهَا مُحَبَّبُ

11. قصیدہ "الحرية في سياسة المستعمرين" میں شاعر نے کن افکار و خیالات کا اظہار کیا ہے؟

12. علامات ترقیم سے آپ کیا سمجھتے ہیں، مثالوں کے ساتھ لکھیں۔

13. عربی ادب کے دور جدید کی تحریک (نہضہ) کے اسباب پر مفصل نوٹ لکھیں۔

14. کسی کتب خانہ، شہر یا تاریخی مقام پر عربی زبان میں ایک مقالہ تحریر کریں۔

\*\*\*\*\*